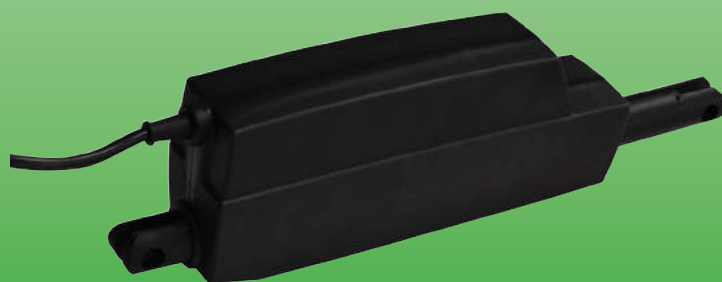




STEUERGEHÄUSE FÜR **BEWÄSSERUNGS MOTORPUMPEN**



MADE IN ITALY

ELCOS®
DE MP-1016

STEUERGEHÄUSE ZUR ÜBERWACHUNG UND ZUM SCHUTZ VON BEWÄSSERUNGSMOTORPUMPEN

- DURCH DEN EINFACHEN MOTORSTART WIRD AUTOMATISCH DIE MOTORPUMPE ÜBERWACHT
- AUCH FÜR DIE INSTALLATION AN DER MASCHINE KONZIPIERT



HERGESTELLT:

ZUM SCHUTZ

von Pumpenaggregaten mit MotorStopp bei folgenden Störungen:

	CEM-117	CEM-217	CEM-370	CEM-380	CEM-390	CIM-130 CIM-136 CIM-131 CIM-137	CEM-250/10 CEM-256/10	CIM-250/10 CIM-256/10
Niedriger Öldruck	●	●	●	●	●	●	●	●
Übertemperatur	●	●	●	●	●	●	●	●
Riemenriss	●	●	●	●	●	●	●	●
Überspannung Batterie	●	●				●		
Kraftstoff aufgebraucht	●	●	●	●	●	●	●	●
Niedriger Kraftstoffstand	●	●	●	●	●	●	●	●
Niedriger Kühlwasserstand	●	●	●	●	●	●	●	●
Wasserdruckabfall der Förderpumpe	●	●	●	●	●	●	●	●
Kein Wasserdurchfluss						●		
Wasserüberdruck der Förderpumpe	●	●		●	●	●	●	●
Übergeschwindigkeit	●	●				●		
Verfügbare Anomalie	●	●	●	●	●	●	●	●
Niedrigem Dieseldruck			●	●	●		●	●
ANLASSYSTEME:								
Start mittels schlüssel			●	●			●	●
Start mittels tasten	●	●			●	●		
Fernstart	●	●				●		
MOTORDREHZAHLREGELUNG:								
Manuell					●	●		
Automatisch						●		
ZUM ANZEIGEN der Funktionen:								
Stundenzähler	●	●	●	●	●	●	●	●
Öldruckmesser	●	●			●	●	●	●
Wasser- oder Öl-Thermometer	●	●			●	●	●	●
Drehzahlmesser	●	●	●	●	●	●	●	●
Stelluhr 96 Stunden	●	●	●	●	●	●	●	●
Kraftstoffstand	●	●	●	●	●	●	●	●
Voltmeter Batterie	●	●	●	●	●	●	●	●
Ausschluss des Pumpenschutzes	●	●	●	●	●	●	●	●
Steuerung Vorwärmung Glühkerzen	●	●	●	●	●	●		
Öl-und Batterie-Kontrolleuchten			●	●	●	●	●	●
Schutzeingriff	●	●	●	●	●	●	●	●
Not-Aus-Taste extern zu Installiere	●	●	●	●	●	●	●	●
Wasserdruck-Wächter und Messerextern zu Installieren			●					
Digitaler Manometer für Wasserpumpe	●	●		●	●	●	●	●
Elektronischer Transmitter Mindestund								
Höchstwasserpumpendruck	●	●		●	●	●	●	●

LE STEUERGEHÄUSE SIND MIT VORVERKABELTEM VERBINDER AUSGERÜSTET
Die wenigen einfach auszuführenden Anschlüsse werden durch die Drahtfarbe erleichtert

CIM-136 CIM-137
CIM-256/10 CEM-256/10

} Komplett mit telefonisch (MODEM) Warnvorrichtung

STEUERGERÄTE FÜR BEWÄSSERUNGSMOTORPUMPE TYP CEM-370

WASSERDRUCK-WÄCHTER UND - MESSER
(traditionell)
Pumpenwasserdruck extern zu Installieren



Start/Stop mit Schlüssel

Startet, überwacht und schützt den Motorpumpen und hält ihn bei Auftreten von Anomalien mittels Magnetventil oder Elektromagnet an.
Zeigt auf dem Display die wichtigsten Parameter des Motorpumpen an.

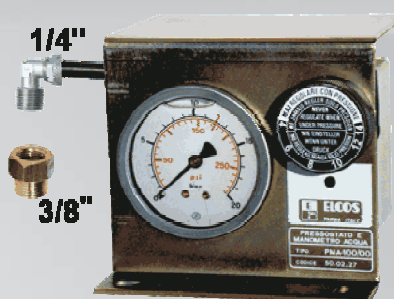
ZUBEHÖR AUF ANFRAGE

**DRUCKWÄCHTER
PUMPENWASSER**



typ
PA-100/00 (4-14 bar)
PA-102/00 (2-5 bar)

**DRUCKWÄCHTER UND
MANOMETER
PUMPENWASSER**



typ
PMA-100/00 (4-14 bar)
PMA-102/00 (2-5 bar)



auf Anfrage:
**HALTERUNG FÜR DIE
MONTAGE AUF SOCKEL**
Typ CRU-003

STEUERGERÄTE FÜR BEWÄSSERUNGSMOTORPUMPE TYP CEM-380



ELEKTRONISCHER DRUCKWÄCHTER mit 3 m Kabel (serienmässig)

Er kontrolliert regelt den
Anspruchdruck der
Anlage und ersetzt
den herkömmlichen Druckwächter



Start/Stopp mit Schlüssel

Startet, überwacht und schützt den Motorpumpen und hält ihn bei Auftreten von Anomalien mittels Magnetventil oder Elektromagnet an.
Zeigt auf dem Display die wichtigsten Parameter des Motorpumpen an.



auf Anfrage:
**HALTERUNG FÜR DIE
MONTAGE AUF SOCKEL**

Typ CRU-003

DIE STEUERGEHÄUSE SIND MIT VORVERKABELTEM VERBINDER AUSGERÜSTET
Die wenigen einfach auszuführenden Anschlüsse werden durch die Drahtfarbe erleichtert

STEUERGERÄTE FÜR BEWÄSSERUNGSMOTORPUMPE TYP CEM-390



ELEKTRONISCHER DRUCKWÄCHTER mit 3 m Kabel (serienmäßig)

Er kontrolliert regelt den Ansprechdruck der Anlage und ersetzt den herkömmlichen Druckwächter



Erlaubt die manuelle Regelung der Motordrehzahl und die langsame automatische Drosselung vor dem Anhalten Mittels Linearer Trieb TYP VAR-140.

Start/Stopp mit Schlüssel

Startet, überwacht und schützt den Motorpumpen und hält ihn bei Auftreten von Anomalien mittels Magnetventil oder Elektromagnet an.
Zeigt auf dem Display die wichtigsten Parameter des Motorpumpen an.



auf Anfrage:
**HALTERUNG FÜR DIE
MONTAGE AUF SOCKEL**

Typ CRU-003

DIE STEUERGEHÄUSE SIND MIT VORVERKABELTEM VERBINDER AUSGERÜSTET
Die wenigen einfach auszuführenden Anschlüsse werden durch die Drahtfarbe erleichtert

STEUERGERÄTE FÜR BEWÄSSERUNGSMOTORPUMPE



Typo CEM-217



ELEKTRONISCHER DRUCKWÄCHTER mit 3 m Kabel (serienmässig)

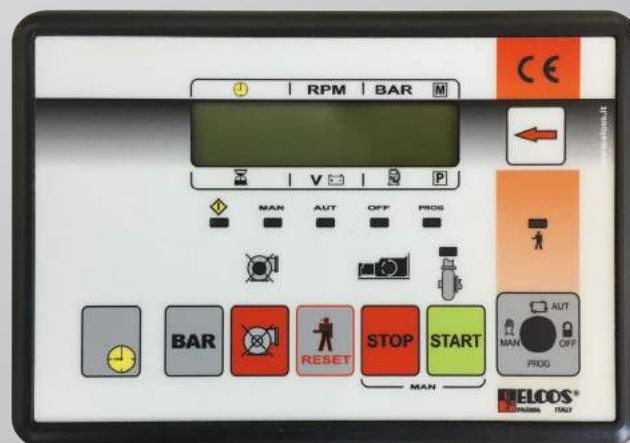
Er kontrolliert regelt den Ansprechdruck der Anlage und ersetzt den herkömmlichen Druckwächter

Start/Stop mit Schlüssel

Startet, überwacht und schützt den Motorpumpen und hält ihn bei Auftreten von Anomalien mittels Magnetventil oder Elektromagnet an. Zeigt auf dem Display die wichtigsten Parameter des Motorpumpen an.

Fernsteuerung

- > Start
- > Stopp



Typo CEM-117



auf Anfrage:

HALTERUNG FÜR DIE MONTAGE AUF SOCKEL

Typ CRU-003

SCHUTZVORRICHTUNGEN

IN HARZ EINGEGOSSEN

BEI BETRIEBSSTÖRUNGEN WIRD DER MOTOR DURCH ELEKTROMAGNET ODER ELEKTROVENTIL ABGESTELLT



DIP-521/00

- > Niedriger Öldruck
- > Übertemperatur
- > Defekter Batterieladewechselstromgenerator (Riemenriss).



DIM-807/00

- > Niedriger Kühlflüssigkeitstand
- > Defekter Batterieladewechselstromgenerator (Riemenriss).
- > Niedriger Öldruck
- > Übertemperatur
- > Kraftstoffreserve (ohne Motorstopp)
- > Ungenügender Pumpen Wasserdruck
- > Angesprochene Stelluhr
- > Öl- und Batteriekontrolleuchten in das Steuergehäuse eingebaut



Die Vorrichtungen sind in kompakten Gehäusen untergebracht und vollständig in PU-Harz eingegossen.

Schutzart

vorne **IP66**

Hinten **IP00**

STEUERGEHÄUSE FÜR ANLAGEN MIT SELBSTFAHRENDEN BEREGNERN

Komplett mit elektronischem Transmitter (elektronischer Druckwächter) und digitalem Manometer für Wasserpumpendruck. Start/Stop mit Tasten.

Nach dem einfachen Anlassen überwachen diese Steuergehäuse automatisch die Motorpumpe und verbessern dank den Digital-Messinstrumenten die Anzeigeprecision und Zuverlässigkeit im Laufe der Zeit.

TAFELEINBAU



CIM-130
CIM-131

CIM-136
CIM-137

Mit GSM –
Haendysteuering.



CIM-136
CIM-137
Antenne für hohe
Reichweiten
(gehört zum Lieferumfane)

CAN Bus Verbindung
STEUERGERÄT mit CANBUS
Anschluß für Dieselmotore mit
elektronischer Einspritzpumpe
verfügbar.



**ELEKTRONISCHER
DRUCKWÄCHTER**
mit 3 m Kabel (serienmässig)

Er kontrolliert regelt den
Anspruchdruck der
Anlage und ersetzt
den herkömmlichen Druckwächter.

auf Anfrage:

**HALTERUNG FÜR DIE
MONTAGE AUF SOCKEL**

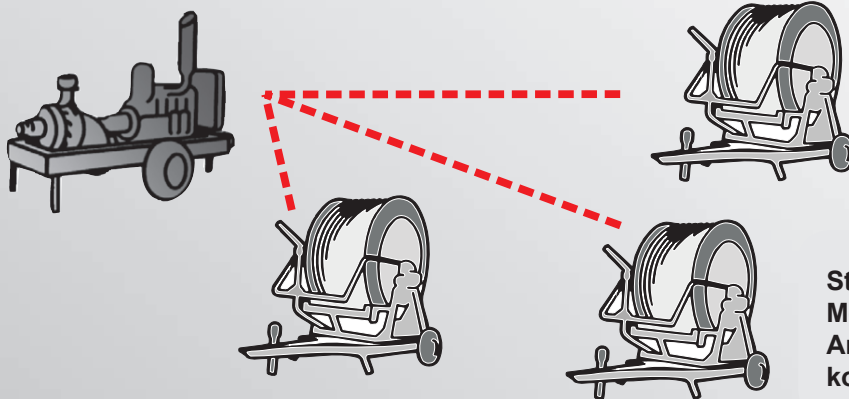
Typ CRU-CIM



SIE VERWENDEN DAS MOBILTELEFON ZUM VERWALTEN DER ANLAGE

STEUERBEFEHLE IN ECHTZEIT ODER SMS-STEUERBEFEHLE ODER -MITTEILUNGEN

- > Es besteht die Möglichkeit die Motorpumpe zu steuern
- > Sie weisen mit einer Mitteilung auf einen Alarmzustand der Motorpumpe hin
- > Es besteht die Möglichkeit, die wesentlichen Instrumente des Steuergehäuses anzuzeigen



Steuert den Beschleuniger einer Motorpumpe und hält den Anlagendruck konstant

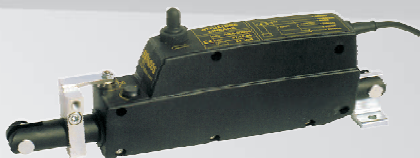
STEUERBEFEHLE IN ECHTZEIT



ZUBEHÖR AUF ANFRAGE

DREHZAHLEGLER

Wirkt auf dem Drehzahlhebel des Motors (Kraft 30kg)



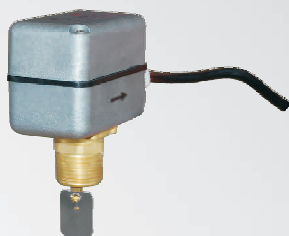
VAR - 202

Drehzahlregler mit 6 Draehten an die Steuergeraete anzuschliessen
- CIM-130
- CIM-136



VAR - 140

Drehzahlregler mit 2 Draehten an die Steuergeraete anzuschliessen:
- CIM-131
- CIM-137



STROEMUNGSSCHALTER FAP - 200

Zeigt an, dass keine Wasserstroemung vorhanden ist.

STEUERGERÄTE FÜR BEWÄSSERUNGSMOTORPUMPE

Start/Stopp mit Schlüssel

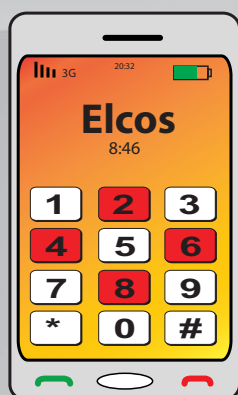
Startet, überwacht und schützt den Motorpumpen und hält ihn bei Auftreten von Anomalien mittels Magnetventil oder Elektromagnet an.

Zeigt auf dem Display die wichtigsten Parameter des Motorpumpen an.

Eingebaute
Innenantenne mit
hoher
Verstärkung



CEM-250/10 CEM-256/10



CIM-256/10
CEM-256/10

**Komplett mit telefonisch über GSM
gesteuerter Warnvorrichtung.**

- > Sie weisen mit einer Mitteilung auf einen Alarmzustand der Motorpumpe hin
- > Es besteht die Möglichkeit, Stoppt der Motorpumpe zu steuern
- > Es besteht die Möglichkeit, die wesentlichen Instrumente des Steuergehäuses anzuzeigen



ELEKTRONISCHER DRUCKWÄCHTER mit 3 m Kabel (serienmässig)

Er kontrolliert regelt den Ansprechdruck der Anlage und ersetzt den herkömmlichen Druckwächter



CIM-250/10
CIM-256/10
TAFELEINBAU

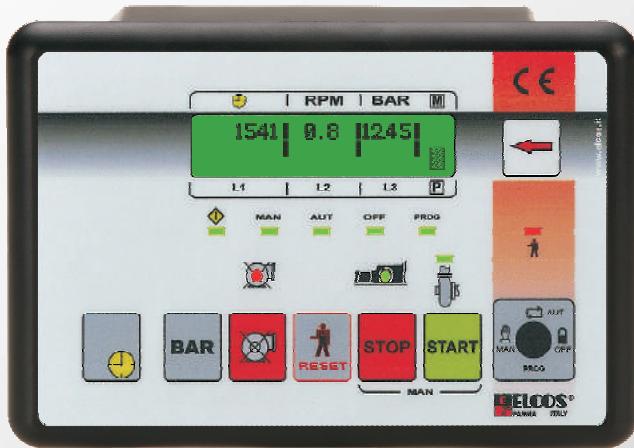


auf Anfrage:
**HALTERUNG FÜR DIE
MONTAGE AUF SOCKEL**
Typ CRU-CIM

DIE STEUERGEHÄUSE SIND MIT VORVERKABELTEM VERBINDER AUSGERÜSTET
Die wenigen einfach auszuführenden Anschlüsse werden durch die Drahtfarbe erleichtert

SCHALTAFELN UND KOMBINIERTES STEUERGERÄT ZUM STEUERN EINES AUTONOMEN STROMERZEUGUNGSAGGREGATS UND EINER BEWÄSSERUNGSPUMPE.

Übt die Kontroll- und Steuerfunktion eines Stromerzeugungsaggregats und einer Bewässerungspumpe aus



Steuergehäuse typ CEM-120

- > Druckregelung für Wasser-Pumpe.
- > Ausschluss Wasserpumpenschut.
- > Automatische Überwachung der Anomalien mit Meldungen auf dem Display.
- > Texte in 6 Sprachen: Italienisch, Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch und Portugiesisch.
- > Fernsteuerung (Anlassen und Anhalten).
- > Steuerung Vorwärmung Glühkerzen.
- > Uhr zum Programmieren des Startens.
- > Anzeige der regelmässigen Wartungen.
- > Programmierbarer wöchentlicher Selbsttest.
- > Vollständig programmierbarer Eingang für verfügbare Anomalie.
- > Mögliches Anlassen des Motors, wenn die Batterie in Reserveladung ist.
- > Dreiphasen Spannungsüberwachung. Mindest- und Höchstspannung, Asymmetrie und falsche Phasenfolge des Generators.
- > Anomalienhistorie (die Daten der letzten aufgetretenen 100 Anomalien werden gespeichert).



BEILIEGENDE

ELEKTRONISCHER DRUCKWÄCHTER PUMPENWASSER

Mit Kabel Länge 3m Typ TPA-200 Regelt den Ansprechdruck.

Komplett mit Display zur Anzeige folgender INSTRUMENTE:

- > Pumpen-Wasserdruckmesser
- > drei Strommesser
- > drei Spannungsmesser
- > Frequenzmesser
- > Wattmeter (1)
- > Blindleistungsmesser (1)
- > Voltstrommesser (1)
- > Leistungsfaktormesser
- > Kilowattstundenzähler
- > Kraftstoffstandanzeiger
- > Voltmeter Batterie

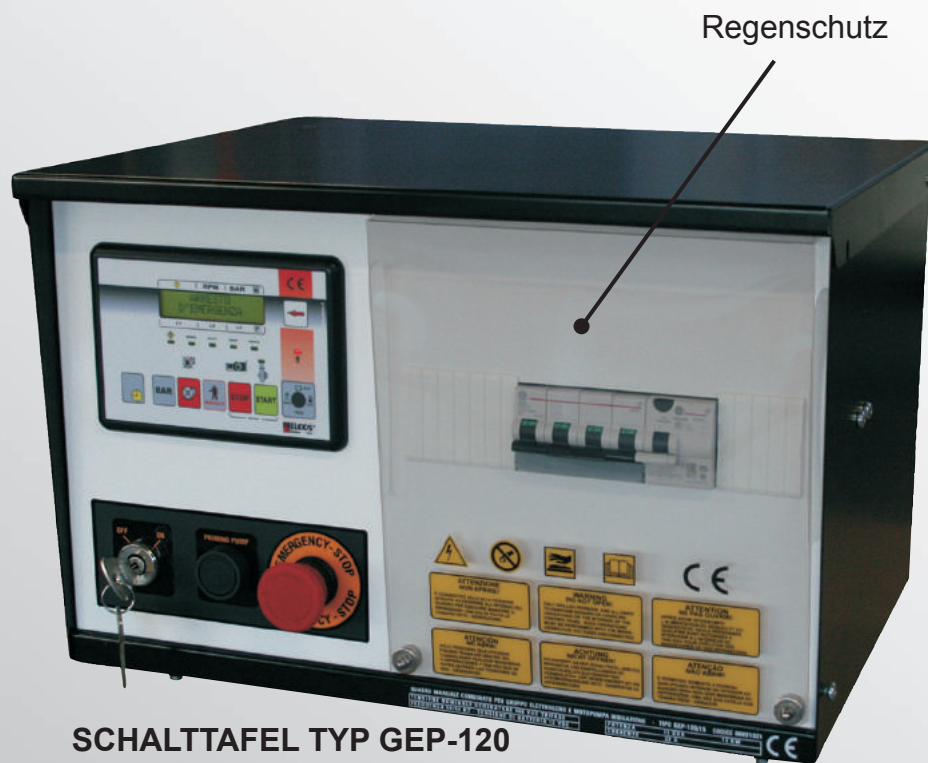
GENERATOR

- > Wasser- Ölthermomete
- > Öldruckmesse
- > Gesamtstundenzähler
- > Teilstundenzähler
- > Anlasszähler
- > Fehlanlasszähler
- > Drehzahlmesser

(1) INSGESAMT UND PRO PHASE

KOMMUNIKATIONSWEISEN

- > Serielle Kommunikationsschnittstelle RS232.
- > Modem GSM (wahlfrei), um mit einem Handy die Instrumente des Steuergehäuses zu visualisieren, das Anlassen und Anhalten auszulösen und per SMS darauf hinzuweisen, dass sich ein Motor im Alarmzustand befindet.




SCHALTTAFEL TYP GEP-120

Für die Montage an der Maschine oder von dieser getrennt gebaut.
Metallteile aus verzinktem, mit Epoxidpulver lackiertem Blech.



3 m Kabel

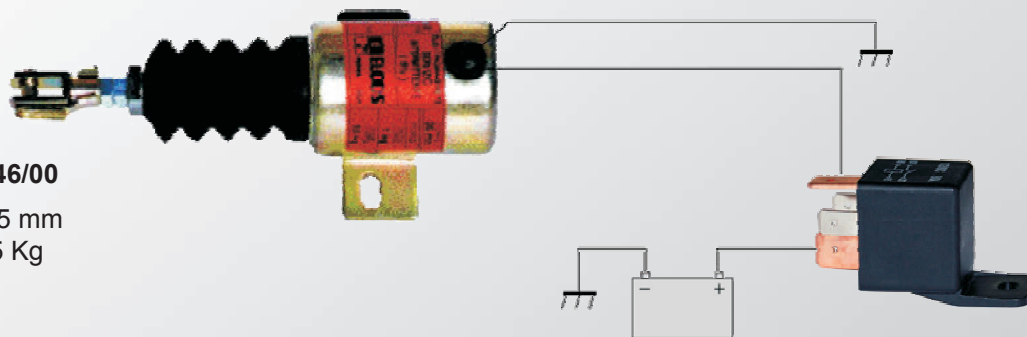
elektronischer Druckwächter
Wasserpumpe

SCHALTTAFEL TYP	Schutzschalter mit FI-Block A	KVA		KAPAZITÄT KONTAKTGEBER A (AC1)	 V
		Normal	max		
GEP-120/11	16	10	11	32	12
GEP-120/17	25	15	17	32	
GEP-120/22	32	19	22	45	
GEP-120/28	40	25	28	60	
GEP-120/40	63	28	40	90	

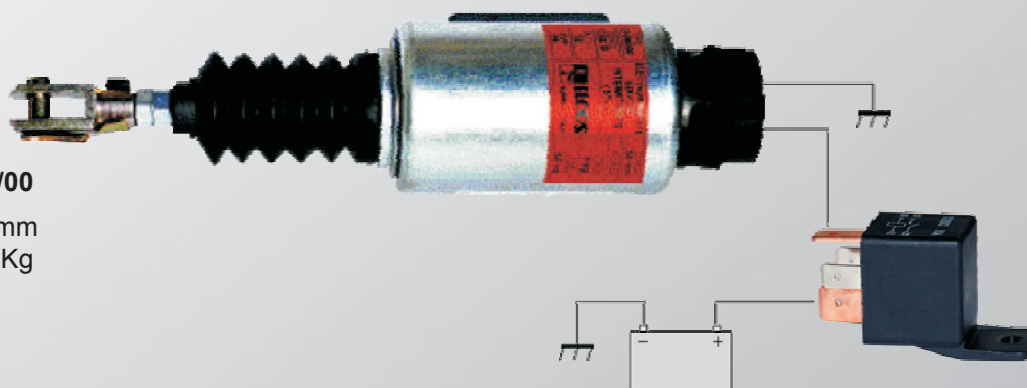
ZUBEHÖR

ELEKTROMAGNETEN ZUM STOPP

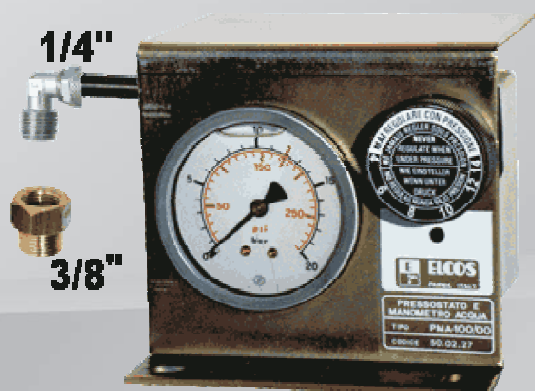
ESI-046/00
Hub 35 mm
Kraft 5 Kg



ESI-060/00
Hub 50 mm
Kraft 10 Kg



DRUCKWÄCHTER UND MANOMETER PUMPENWASSER



PMA-100/00 (4-14 bar)
PMA-102/00 (2-5 bar)

DRUCKWÄCHTER PUMPENWASSER



PA-100/00 (4-14 bar)
PA-102/00 (2-5 bar)

KÜHLFLÜSSIGKEITSSTANDFÜHLER



zum Expansions-Becken aus:
KUNSTSTOFF: **E25**
METALL : **AST - 015/00**

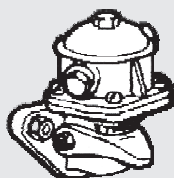
ZUBEHÖR

ELEKTROVENTILE ZUM STOPP

450/NC

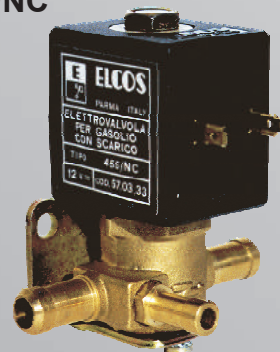


480/14

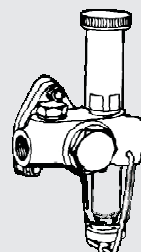


Für Motoren mit KraftstoffMembranförderpumpe

455/NC



485/14



Für Motoren mit Kraftstoff-Kolbenförderpumpe

THERMOSTATE FÜR MOTOREN

WASSER-ÜBERTEMPERATUR 97 - M14



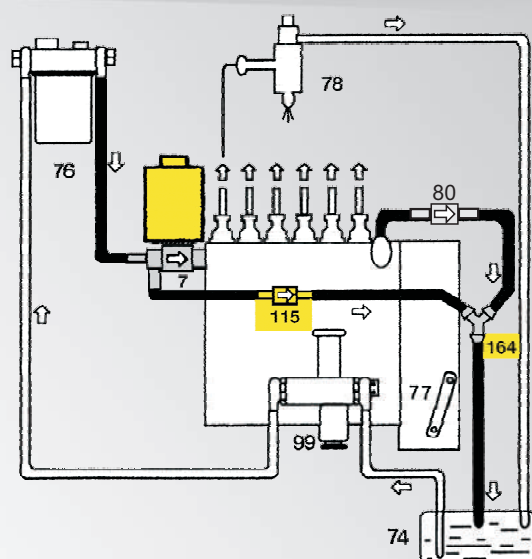
ÖL-ÜBERTEMPERATUR 130 - M14



REDUKTIONEN



Innengewinde	Außengewinde
14	16 x 1,5
14	18 x 1,5
14	20 x 1,5
14	22 x 1,5
14	3/8" BSP
14	3/8" NPTF
14	1/2" BSP
14	5/8" UNF



- (7) Elektroventil geschlossen bei Spannungsausfall
- (74) Kraftstofftank
- (76) Kraftstofffilter
- (77) Einspritzpumpe
- (78) Zerstäuber
- (80) Rückschlagventil (zu montieren, wenn nicht in der Pumpe vorhanden)
- (99) Kolben-Speisepumpe

- (115) Ablassventil (serienmässig)
- (164) Y-Anschluss (serienmässig)

